

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDČILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : TES.REDČILO#1 L SHrRoSkUBgRI
Kód výrobku : 40254592

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Profesionálne a spotrebiteľské použitie náterových hmôt
PC9a: Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : KANSAI HELIOS Slovenija d.o.o.
Količevo 65
1230 Domžale
Slovinsko

Dovozca : KANSAI HELIOS Slovakia s.r.o.
Rosinská 15A
010 08 Žilina
Slovensko
<https://www.kansai-helios.sk/>

Telefón Spoločnosť : 386 (1) 722 4383

Telefón Dovozca : 421 41 5177 100

Fax Spoločnosť : 386 (1) 722 4310

Fax Dovozca : 421 41 5177 111

Zodpovedná/vydávajúca
osoba : 386 (1) 722 4383
productsafety@kansai-helios.si

Zodpovedná/vydávajúca
osobaDovozca : 421 41 5177 100
helios@helios.sk

1.4 Núdzové telefónne číslo

Toxikologické informačné centrum FN s poliklinikou akademika Klinika pracovného lekárstva a
toxikológie 00421 2 54774166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDČILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

Horľavé kvapaliny, Kategória 3
Toxicita pre špecifický cieľový orgán -
jednorazová expozícia, Kategória 3,
Centrálny nervový systém
Aspiračná nebezpečnosť, Kategória 1

H226: Horľavá kvapalina a pary.
H336: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H304: Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do
dýchacích ciest.

2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné piktogramy :



Výstražné slovo : Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia : H226 Horľavá kvapalina a pary.
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do
dýchacích ciest.
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Bezpečnostné upozornenia : P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii
obal alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

Prevencia:

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich
povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov
zapálenia. Nefajčite.
P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v
dobro vetranom priestore.

Odozva:

P301 + P310 PO POŽITÍ: Okamžite volajte
TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/
lekára.
P331 Nevyvolávajte zvracanie.
P370 + P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite piesok,
suchú chemikáliu alebo penu odolnú alkoholu.

Skladovanie:

P405 Uchovávajte uzamknuté.

Odstránenie:

P501 Zneškodnite obsah/ nádobu v zariadení
schválenom pre likvidáciu odpadov.

Nebezpečné zložky ktoré musia byť uvedené na štítku:

uhlíkovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cyklické, <2% arómátov
butyl-acetát

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDČILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0 Dátum revízie: 31.07.2025 Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020

2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Chemická povaha : Materiál príbuzný s náterovými hmotami

Zložky

Chemický názov	Č. CAS č. ES Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
uhľovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cyklické, <2% arómátov	- 919-857-5 01-2119463258-33	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Centrálny nervový systém) Asp. Tox. 1; H304	>= 90 - <= 100
butyl-acetát	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Centrálny nervový systém) EUH066	>= 1 - < 10

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné odporúčania : Vyneste z miesta ohrozenia.
Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.
Symptómy otravy sa môžu objaviť až za niekoľko hodín.
Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.

Pri vdýchnutí : Pri závažnej expozícii vyhľadajte lekára.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.

- Pri kontakte s pokožkou : Pri zasiahnutí pokožky dôkladne ju opláchnite vodou. Pri znečistení odevu ho odložte.
- Pri kontakte s očami : Preventívne vypláchnite oči vodou. Odstráňte kontaktné šošovky. Chráňte nezranené oko. Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči. Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití : Udržujte voľné dýchacie cesty. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje. Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí. Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc. Postihnutého okamžite dopravte do nemocnice.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Riziká : Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
- Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
- Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

- Zaobchádzanie : Liečte symptomaticky.
- Liečte symptomaticky.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

- Vhodné hasiace prostriedky : Pena odolná alkoholu
Oxid uhličitý (CO₂)
Suchá chemikália
- Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

- Zvláštne nebezpečenstvá pri : Nedovoľte uniknúť z miesta hasenia požiaru a odtiecť do

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDČILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

hasení požiaru : kanalizácie alebo vodných tokov.

Nebezpečné produkty
spaľovania : Nebezpečné splodiny horenia nie sú známe

5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné
prostriedky pre požiarnikov : Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj.

Ďalšie informácie : Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene.
Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie.
Zbytky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie
musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.
Z bezpečnostných dôvodov v prípade požiaru by mali byť
kovové nádoby skladované oddelene v uzavretých
kontrolovaných priestoroch.
Na chladenie dobre uzavretých nádob použite sprchový prúd
vody.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne
opatrenia : Použite prostriedky osobnej ochrany.
Zabezpečte primerané vetranie.
Odstráňte všetky zdroje zapálenia.
Evakuujte osoby do bezpečných priestorov.
Dajte si pozor na hromadiace sa výpary ktoré tvoria výbušné
koncentrácie. Výpary sa môžu hromadiť v dole položených
priestoroch.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre
životné prostredie : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie.
Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu
presakovaniu alebo rozliatiu.
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie,
informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Zadržte rozliate množstvo a potom pozberajte pomocou
nehorľavých absorbčných materiálov (napr. piesku, zeminy,
kremeliny, vermikulitu) a vložte do nádoby na zneškodnenie
podľa miestnych/národných smerníc (viď oddiel 13).

6.4 Odkaz na iné oddiely

Vid' sekcie: 7, 8, 11, 12 a 13.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0 Dátum revízie: 31.07.2025 Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

- Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Zabráňte tvorbe aerosolu. Nedýchajte pary/prach. Zabráňte expozícii - pred použitím sa oboznámte so špeciálnymi inštrukciami. Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8. V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom. Zaisťte dostatočnú výmenu vzduchu a/alebo odsávanie v pracovných priestoroch. Sud otvárajte opatrne, obsah môže byť pod tlakom. Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.
- Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Urobte nevyhnutné opatrenia proti výbojom statickej elektriny (ktoré môžu byť príčinou vznietenia organických výparov). Uchovávajte mimo dosahu nekrytého ohňa, horúcich povrchov a zdrojov zapálenia.
- Hygienické opatrenia : Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite. Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

- Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Zákaz fajčiť. Uchovávajte nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste. Nádoby, ktoré sú otvorené, sa musia znovu dôkladne uzatvoriť a držať na stojato aby sa predišlo úniku kvapaliny. Vezmite na vedomie bezpečnostné opatrenia uvedené na etikete/štítku. Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.
- Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

- Osobitné použitia : Ak potrebujete ďalšie informácie pozrite sa do karty technických údajov produktu.

Berte do úvahy technické smernice o použití tejto látky/zmesi.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Limitné hodnoty vystavenia

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma)	Kontrolné parametre	Podstata
--------	--------	---------------------	---------------------	----------

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia
4.0

Dátum revízie:
31.07.2025

Číslo KBÚ (karty
bezpečnostných údajov):
MAT000402545
SK/SK

Dátum posledného vydania: 07.05.2025
Dátum prvého vydania: 22.10.2020

		expoziácie)		
butyl-acetát	123-86-4	NPEL priemerný	50 ppm 241 mg/m ³	SK OEL
		NPEL krátkodobý	150 ppm 723 mg/m ³	SK OEL
		STEL	150 ppm 723 mg/m ³	2019/1831/E U
Ďalšie informácie: Indikatívny				
		TWA	50 ppm 241 mg/m ³	2019/1831/E U
Ďalšie informácie: Indikatívny				

Odvodenej úrovne bez účinku (DNEL) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Názov látky	Finálne použitie	Spôsoby expoziácie	Možné ovplyvnenie zdravia	Hodnota
uhľovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cyklické, <2% arómátov	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	1500 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	900 mg/m ³
	Pracovníci	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	300 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	300 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
butyl-acetát	Spotrebitelia	Orálne	Dlhodobé - systémové účinky	300 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Pracovníci	Vdychovanie	Akútne - systémové účinky	600 mg/m ³
	Pracovníci	Vdychovanie	Akútne - lokálne účinky	600 mg/m ³
	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	48 mg/m ³
	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	300 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Akútne - systémové účinky	300 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Akútne - lokálne účinky	300 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	12 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	35,7 mg/m ³
	Spotrebitelia	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	3,4 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Dermálne	Akútne - systémové účinky	6 mg/kg

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0 Dátum revízie: 31.07.2025 Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020

			účinky	bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Orálne	Dlhodobé - systémové účinky	2 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Orálne	Akútne - systémové účinky	2 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Pracovníci	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	7 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Pracovníci	Dermálne	Akútne - systémové účinky	11 mg/kg bw/day mg/kg th/deň

Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Názov látky	Životné prostredie	Hodnota
butyl-acetát	Pôda	0,0903 mg/kg hmotnosti sušiny
	Morská voda	0,018 mg/l
	Sladká voda	0,18 mg/l
	Morský sediment	0,0981 mg/kg hmotnosti sušiny
	Sladkovodný sediment	0,981 mg/kg hmotnosti sušiny
	Čistička odpadových vôd	35,6 mg/l
	Prerušované používanie/uvoľnenie	0,36 mg/l

8.2 Kontroly expozície

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrany očí/ tváre : Zariadenie by malo vyhovovať EN 166
Fľaša s čistou vodou na výplach očí
Tesne priliehajúce ochranné okuliare

Ochrana rúk

Rukavice : Nitrilkaučuk (> 0,1 mm; < 60 min); ISO EN374 |
butylkaučuk (> 0,6 mm; < 240 min); ISO EN374 |
Viton® (> 0,6 mm; < 240 min); ISO EN374 |
PE laminát (> 0,1 mm; < 240 min); ISO EN374 |

Poznámky : Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať s výrobcami ochranných rukavíc.
Dodržiavajte láskavo pokyny dodávateľa rukavíc, týkajúce sa priepustnosti a doby prieniku. Vezmite tiež do úvahy špecifické miestne podmienky pri ktorých sa produkt používa, ako je nebezpečenstvo rezania, brúsenia a dlhá doba kontaktu.

Ochrana pokožky a tela : Nepriepustný odev

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

Ochrana dýchacích ciest	: Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie nebezpečnej látky na pracovisku. : Noste celotvárovú masku vyhovujúcu EN136 s typom filtra A/P2 alebo lepším. Izolačný vzduchový dýchací prístroj s uzavretým okruhom (EN 145) V prípade tvorby aerosólu a hmly používajte schválený respiračný filter (EN 141).
-------------------------	---

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	: kvapalina
Farba	: podľa označenia výrobku
Zápach	: rozpúšťadlo
Prahová hodnota zápachu	: Údaje sú nedostupné
Teplota topenia/tuhnutia	: Nepoužiteľné
Teplota varu/destilačné rozpätie	: Údaje sú nedostupné
Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti	: 6 %(V) (metóda výpočtu (hlavné komponenty, najvyššia hodnota))
Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	: 0,7 %(V) (metóda výpočtu (hlavné komponenty, najvyššia hodnota))
Teplota vzplanutia	: 43 °C(metóda výpočtu (hlavné komponenty, najnižšia hodnota))
Teplota rozkladu	: Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu. Nebezpečné rozkladné produkty vytvorené pri požiari.
pH	: Údaje sú nedostupné
Viskozita	
Viskozita, kinematická	: < 20,5 mm ² /s (40 °C)
Rozpustnosť (rozpustnosti)	
Rozpustnosť vo vode	: nemiešateľný, čiastočne rozpustný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	: Popis: miešateľný s väčšinou organických rozpúšťadiel

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : Údaje sú nedostupné

Hustota : 0,75 - 0,77 g/cm³.

9.2 Iné informácie

Oxidačné vlastnosti : Podporuje horenie

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.
Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušnú zmes.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba
vyhnúť : Teplo, plamene a iskry.

10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné
sa vyhnúť : Neznáša sa so silnými kyselinami a bázami.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné rozkladné produkty.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Zložky:

uhľovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cyklické, <2% arómatov:

Akútna orálna toxicita : LD50 orálne: 5000 miligramov na kilogram

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): 5,61 mg/l
Skúšobná atmosféra: Para

Akútna dermálna toxicita : LD50: 2000 miligramov na kilogram

butyl-acetát:

Akútna orálna toxicita : LD50 orálne (Potkan): >= 10.760 mg/kg

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): >= 5.000 mg/kg

Poleptanie kože/podráždenie kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Senzibilizácia kože

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Karcinogenita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Zložky:

uhľovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cyklické, <2% arómatov:

Hodnotenie : Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

butyl-acetát:

Hodnotenie : Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Aspiračná toxicita

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Zložky:

uhľovodíky, C9-C11, n-alkány, izoalkány, cyklické, <2% arómatov:

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Ďalšie informácie

Produkt:

Poznámky : Symptómami nadmernej expozície môžu byť bolesti hlavy, závraty, únava, nevoľnosť a zvracanie. Koncentrácie oveľa vyššie ako NPK-P môžu mať narkotické účinky. Rozpúšťadlá môžu spôsobiť odmastenie pokožky.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Zložky:

butyl-acetát:

Toxicita pre Riasy/vodní
rastliny : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom)
(Desmodesmus subspicatus (jednobunkové zelené riasy)): >
200 mg/l

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDČILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

EC50 (Desmodesmus subspicatus (jednobunkové zelené riasy)): $\geq 647,7$ mg/l
Expozičný čas: 72 h

Toxicita pre mikroorganizmy : IC50 (Tetrahymena pyriformis (nálevník maloústny)): 356 mg/l
Expozičný čas: 40 h

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Zložky:

butyl-acetát:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Biologicky odbúrateľný
Biodegradácia: 83 %
Expozičný čas: 28 d
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 301D

Stabilita vo vode : Polčas rozpadu: 78 d
pH: 8
Pomaly hydrolyzuje.

Fotodegradácia : Vplyvom svetla sa rýchlo rozkladá.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Zložky:

butyl-acetát:

Bioakumulácia : Biokoncentračný faktor (BCF): 15
Bioakumulácia je nepravdepodobná.

Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: 1,81

12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením
Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Produkt:

Doplnkové ekologické informácie : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

- Produkt : Nezneškodňujte odpady vypúšťaním do kanalizácie. Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami. Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.
- Znečistené obaly : Vyprázdňte zostávajúci obsah. Zneškodnite ako nepoužitý výrobok. Prázdne obaly znovu nepoužívajte. Prázdny sud nespáľujte alebo na jeho likvidáciu nepoužívajte rezacie horáky.
- Európsky katalóg odpadov : 08 00 00, ODPADY Z VÝROBY, SPRACOVANIA, DISTRIBÚCIE A POUŽÍVANIA (VSDP) NÁTEROVÝCH LÁTOK (FARIEB, LAKOV A SMALTOV), LEPIDIEL, TESNIACICH MATERIÁLOV A TLAČIARENSKÝCH FARIEB
08 01 00, odpady z VSDP a odstraňovania farieb a lakov
08 01 11, odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky
15 00 00, ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, HANDRY NA ČISTENIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A OCHRANNÉ ODEVY INAK NEŠPECIFIKOVANÉ
15 01 00, obaly (vrátane odpadových obalov zo separovaného zberu komunálneho odpadu)
15 01 10, obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami
HP3, Horľavý
HP5, Toxický pre špecifický cieľový orgán (STOT)/aspiračne toxický

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

ADN : UN 1263
ADR : UN 1263

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

RID : UN 1263
IMDG : UN 1263
IATA : UN 1263

14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADN : FARBE PRÍBUZNÝ MATERIÁL
ADR : FARBE PRÍBUZNÝ MATERIÁL
RID : FARBE PRÍBUZNÝ MATERIÁL
IMDG : PAINT RELATED MATERIAL
IATA : Paint related material

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

	Trieda	Subsidiárne riziká
ADN	: 3	
ADR	: 3	
RID	: 3	
IMDG	: 3	
IATA	: 3	

14.4 Obalová skupina

ADN
Obalová skupina : III
Klasifikačný kód : F1
Identifikačné číslo
nebezpečnosti : 30
Štítky : 3

ADR
Obalová skupina : III
Klasifikačný kód : F1
Identifikačné číslo
nebezpečnosti : 30
Štítky : 3
Kód obmedzenia prejazdu
tunelom : (D/E)

RID
Obalová skupina : III
Klasifikačný kód : F1
Identifikačné číslo
nebezpečnosti : 30
Štítky : 3

IMDG

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

Obalová skupina : III
Štítky : 3
EmS Kód : F-E, S-E

IATA (Náklad)

Pokyny na balenie (nákladné lietadlo) : 366
Pokyny pre balenie (LQ) : Y344
Obalová skupina : III
Štítky : Flammable Liquids

IATA (Cestujúci)

Pokyny na balenie (dopravné lietadlo) : 355
Pokyny pre balenie (LQ) : Y344
Obalová skupina : III
Štítky : Flammable Liquids

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

ADN

Nebezpečný pre životné prostredie : nie

ADR

Nebezpečný pre životné prostredie : nie

RID

Nebezpečný pre životné prostredie : nie

IMDG

Znečisťujúcu látku pre more : nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Tu uvedená(é) prepravná(é) klasifikácia(e) slúži(a) len na informatívne účely a sú uvedené výlučne na základe vlastností nezabaleného materiálu a sú popísané v karte bezpečnostných údajov. Prepravné klasifikácie sa môžu líšiť od spôsobu prepravy, rozmerov obalov a znenia národných alebo miestnych nariadení.

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII) : Podmienky obmedzenia je potrebné zohľadniť pre nasledovné záznamy: Číslo na zozname 3
REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 10) : Nepoužiteľné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

59).

Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu	:	Nepoužiteľné
Nariadenie (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach (prepracované znenie)	:	Nepoužiteľné
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií	:	Nepoužiteľné
REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV)	:	Nepoužiteľné

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok. P5c HORĽAVÉ KVAPALINY

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre túto látku sa nevyžaduje hodnotenie chemickej bezpečnosti.

ODDIEL 16: Iné informácie

Plný text H-prehlásení

H226	:	Horľavá kvapalina a pary.
H304	:	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H336	:	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
EUH066	:	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Plný text iných skratiek

Asp. Tox.	:	Aspiračná nebezpečnosť
Flam. Liq.	:	Horľavé kvapaliny
STOT SE 2019/1831/EU	:	Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia Európa. Smernica Komisie 2019/1831/EÚ ktorou sa stanovuje piaty zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci
SK OEL	:	Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
2019/1831/EU / TWA	:	Prípustnej hodnoty - 8 hodín
2019/1831/EU / STEL	:	Skratka prípustnej ohrozenia
SK OEL / NPEL priemerný	:	NPEL priemerný
SK OEL / NPEL krátkodobý	:	NPEL krátkodobý

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácií, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TES.REDCILO#1 L SHrRoSkUBgRI

Verzia 4.0	Dátum revízie: 31.07.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT000402545 SK/SK	Dátum posledného vydania: 07.05.2025 Dátum prvého vydania: 22.10.2020
---------------	------------------------------	--	--

pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečistenia z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácii, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECI - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

Ďalšie informácie

Klasifikácia zmesi:

Flam. Liq. 3	H226
STOT SE 3	H336
Asp. Tox. 1	H304

Proces klasifikácie:

Na základe údajov o produkte alebo odhadov
Výpočetná metóda
Výpočetná metóda

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácii s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.